

# HOJA DE DATOS Y SEGURIDAD DE MATERIALES (MSDS)

| <b>SECCIÓN I: IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO E INFORMACIÓN DEL FABRICANTE</b>     |  |   |   |  |  |  |
|--|--|---|---|--|--|--|
| <b>IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO</b>   |  |   |   |  |  |  |
| NOMBRE COMERCIAL   | CORRO BOAT<br>489X   |   |   |  |  |  |
| TIPO DE PRODUCTO   | PINTURA BASE SOLVENTE  |   |   |  |  |  |
| USOS DEL PRODUCTO  | PINTURA DE USO INDUSTRIAL  |   |   |  |  |  |
| <b>INFORMACIÓN DEL FABRICANTE Y DISTRIBUIDOR</b>                               |  |   |   |  |  |  |
| FABRICANTE   | Reca Química S. A.   |   | Kativo de Honduras S. A.  |  | Fábrica de Pinturas<br>Glidden S.A.  |  |
| DIRECCIÓN  | 1km oeste del Plantel de RECOPE<br>Ochomogo, Cartago,<br>Costa Rica          |   | Trincheras, Choloma, km 12 carretera a Puerto<br>Cortés<br>Honduras |  | Vía Tocumen, Cuidad Panamá,<br>Panamá  |  |
| N° DE TELÉFONO   | (506) 22799111   |   | (504) 6063200   |  | (507) 3039100  |  |
| N° DE FAX  | (506) 22360333   |   | (504) 6690536   |  | (507) 2665469  |  |
| NOMBRE DE LOS DISTRIBUIDORES   | Kativo Costa Rica  | Kativo de Honduras  | Centro de Pinturas<br>Glidden Protecto                              | Kativo Nicaragua                                   | Kativo El Salvador   | Kativo Guatemala   |
| DIRECCIÓN DEL DISTRIBUIDOR   | 1km oeste del<br>Plantel de<br>RECOPE<br>Ochomogo,<br>Cartago,<br>Costa Rica | Trincheras,<br>Choloma,<br>km 12<br>carretera a<br>Puerto<br>Cortés<br>Honduras | Vía Tocumen, Cuidad<br>Panamá,<br>Panamá                            | Km 1.7<br>carretera norte<br>Managua,<br>Nicaragua | Urb. Sta Elena,<br>Blv. Orden de<br>Malta, Bod Edif<br>DCORA, Ant<br>Cuscatlan, La<br>Libertad.<br>El Salvador | 10 Calle 27-67<br>Zona 4 mixco<br>Finca El<br>Naranjo<br>Guatemala |
| N° DE TELÉFONO   | (506) 25187300   | (504)<br>6063200  | (507) 3039000   | (505) 22631583                                     | (503) 22413000   | (502)<br>24701400  |
| N° DE FAX  | (506) 22166186   | (504)<br>6690536  | (507) 2669596   | (505) 22631585                                     | (503) 2881528  | (502)<br>24728106  |
| <b>TELÉFONOS DE EMERGENCIA</b>   |  |   |   |  |  |  |
| <b>TELÉFONOS DE EMERGENCIA</b>   | COSTA RICA:<br>(506) 22231028<br>Centro de intoxicaciones                    |   | COSTA RICA:<br>(506) 22202020<br>Comisión Nacional de Emergencias   |  | COSTA RICA:<br>911<br>Emergencias  |  |
|  | HONDURAS<br>(504) 2322322<br>Centro de información toxicológica              |   | PANAMÁ<br>(507) 2692741<br>Centro de información toxicológica       |  | NICARAGUA<br>(505) 2897150<br>Centro de información toxicológica   |  |
|  | EL SALVADOR<br>(503) 22880417<br>Centro de información toxicológica          |   | GUATEMALA<br>1-801-0029832<br>Centro de información toxicológica    |  |  |  |
| <b>FECHA DE CONFECCIÓN</b>   |  |   |   |  |  |  |
| Agosto 2010  |  |   |   |  |  |  |
| <b>SECCIÓN II: COMPOSICIÓN E INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES PELIGROSOS</b> |  |   |   |  |  |  |
| NOMBRE DEL COMPONENTE PELIGROSO  | %  | No. CAS   | OSHA  |  | ACGIH TLV  |  |
|  |  |   | STEL  | TWA  | STEL   | TWA  |
| Dióxido de titanio   | 0.1-20   | 13463-67-7  | ND  | 15 mg/m <sup>3</sup><br>polvo total                | ND   | 10 mg/m <sup>3</sup>   |
| Metil Isobutil Cetona  | 0.1-15   | 108-10-1  | ND  | 50 ppm   | ND   | 50 ppm   |
| Xileno   | 0.1-10   | 1330-20-7   | ND  | 100 ppm  | ND   | 100 ppm  |
| <b>SECCIÓN III: IDENTIFICACIÓN DE LOS RIESGOS Y EFECTOS POR EXPOSICIÓN</b>     |  |   |   |  |  |  |
| <b>EFECTO POR:</b>   |  |   | <b>DETALLE</b>  |  |  |  |

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| <b>INHALACIÓN</b>                    | Causa irritación del tracto respiratorio. La inhalación prolongada puede conducir a la pérdida de apetito, irritación en la membrana mucosa, fatiga, somnolencia, mareos, dolor de cabeza, descoordinación, náuseas, vómito, tos, estornudos, depresión del sistema nervioso central, confusión, efectos anestésicos o narcóticos, dificultad de respirar, temblores, edema pulmonar, convulsiones, pérdida del conocimiento, asfixia, muerte.                                   |
| <b>INGESTIÓN</b>                     | La ingestión puede causar inflamación pulmonar y daños debido a la aspiración de materiales dentro de los pulmones, irritación en la boca, garganta y membrana mucosa, fatiga, somnolencia, mareos, dolor de cabeza, descoordinación, náuseas, vómito, diarrea, trastorno gastrointestinal, dolores abdominales, depresión del sistema nervioso central, efectos anestésicos o narcóticos, dificultad para respirar, convulsiones, pérdida del conocimiento.                     |
| <b>CONTACTO CON LOS OJOS</b>         | Causa irritación de ojos. El contacto prolongado o repetido puede causar conjuntivitis, visión borrosa, lagrimeo, ojos rojos, severa irritación de ojos.   |
| <b>CONTACTO CON LA PIEL</b>          | Causa irritación de piel. El contacto prolongado o repetido puede causar dermatitis, pérdida de grasa. El contacto con la piel puede resultar en absorción dermal de los componentes del producto, los cuales pueden causar, somnolencia, mareos, dolor de cabeza, descoordinación, náuseas, depresión del sistema nervioso central, confusión, temblores, convulsiones.   |
| <b>CARCINOGENICIDAD</b>              | La monografía No. 93 de la IARC reporta que existe suficiente evidencia de carcinogenicidad en ratas experimentales expuestas al dióxido de titanio, pero evidencia inadecuada para carcinogenicidad en humanos y lo asignó en el grupo 2B. Adicionalmente, IARC concluye: “ninguna exposición significativa al dióxido de titanio se piensa que pueda ocurrir durante el uso de productos en los cuales el dióxido de titanio está ligado a otros materiales, como en pintura”. |
| <b>MUTAGENICIDAD</b>                 | No hay estudios sobre mutagenicidad para este producto.  |
| <b>TERATOGENICIDAD</b>               | No hay estudios sobre teratogenicidad para este producto.  |
| <b>NEUROTOXICIDAD</b>                | La inhalación prolongada puede conducir a la depresión del sistema nervioso central, confusión, efectos anestésicos o narcóticos, dificultad para respirar, temblores, edema pulmonar, convulsiones, pérdida del conocimiento, asfixia, muerte.<br>La ingestión puede causar inflamación pulmonar, depresión del sistema nervioso central, efectos anestésicos o narcóticos, dificultad para respirar, convulsiones, pérdida del conocimiento.                                   |
| <b>SISTEMA REPRODUCTOR</b>           | No se tienen estudios al respecto.   |
| <b>OTROS</b>                         | En este producto el dióxido de titanio se encuentra ligado a la resina, por lo que no se espera ninguna exposición significativa, durante el uso del producto.<br>Es importante el uso del equipo de protección personal descrito en la sección VIII del presente documento.   |
| <b>ÓRGANOS BLANCO</b>                | Sistema nervioso central, pulmones, sistema digestivo.   |
| <b>SECCIÓN IV: PRIMEROS AUXILIOS</b> |  |
| <b>CONTACTO OCULAR</b>               | Todo material que cae en los ojos debe eliminarse, proceda a lavarse inmediatamente con abundante agua, especialmente bajo las pestañas, al menos durante 15 minutos, parpadeando ocasionalmente. Si la irritación persiste, busque atención médica.   |
| <b>CONTACTO DÉRMICO</b>              | En caso de irritación, despojarse de la ropa contaminada, lave inmediatamente la zona afectada con agua y jabón, al menos durante 15 minutos. Cambie su ropa contaminada por una limpia y seca. Lave su ropa contaminada para reusarla.  |

|   |  |    |                  |    |
|---|--|----|------------------|----|
| <b>INHALACIÓN</b>   | Si hay síntomas de dificultad para respirar, traslade a la persona afectada al aire libre. Si la dificultad continúa y la persona está despierta, suministre oxígeno. Si los síntomas persisten, busque atención médica.   |    |                  |    |
| <b>INGESTIÓN</b>  | No induzca al vómito. Examine los labios y la boca del paciente para asegurarse si ingirió el producto. Si no se nota nada anormal, esto no es concluyente de que no se lo tragó. Coloque al paciente de manera que esté cómodo, con su ropa holgada. Busque inmediatamente atención médica.   |    |                  |    |
| <b>ANTÍDOTO RECOMENDADO</b>   | NA   |    |                  |    |
| <b>INFORMACIÓN PARA EL MÉDICO</b>   | Brindar esta hoja de seguridad y la etiqueta del producto al acudir al médico.   |    |                  |    |
| <b>SECCIÓN V: MEDIDAS CONTRA EL FUEGO</b>   |  |    |                  |    |
| <b>PUNTO DE INFLAMABILIDAD</b>  | 16 °C  |    |                  |    |
| <b>LÍMITES DE INFLAMABILIDAD</b>  | <b>INFERIOR:</b>   | NA | <b>SUPERIOR:</b> | NA |
| <b>AGENTES EXTINTORES</b>   | Espuma, dióxido de carbono y polvo químico seco.<br>Tipos de extintores: B y/o C   |    |                  |    |
| <b>EQUIPO DE PROTECCIÓN PARA COMBATIR FUEGO</b>                                       | Capa y pantalón de material resistente a las llamas, botas y casco.  |    |                  |    |
| <b>PRODUCTOS PELIGROSOS POR COMBUSTIÓN O EXPLOSIÓN</b>                                | Óxidos de carbono, nitrógeno y sulfuros, humo cáustico, amonio, aldehídos, gases tóxicos, hollín.  |    |                  |    |
| <b>SECCIÓN VI: MEDIDAS EN CASO DE DERRAME O FUGA</b>                                  |  |    |                  |    |
| <b>MEDIDAS QUE SE DEBEN TOMAR EN CASO DE FUGAS O DERRAMES, FUGAS O PÉRDIDAS</b>       | Acatar toda la regulación aplicable de salud y medio ambiente. Evacuar al personal que no trabaje en brigadas.   |    |                  |    |
| <b>PRECAUCIONES PERSONALES, EQUIPO PROTECTOR Y PROCEDIMIENTO DE EMERGENCIA</b>        | El personal debe utilizar equipo de protección: Botas, guantes de nitrilo, mascarilla para vapores orgánicos y careta.   |    |                  |    |
| <b>PRECAUCIONES RELATIVAS AL MEDIO AMBIENTE</b>                                       | Mantener alejado de desagües, aguas superficiales y subterráneas.  |    |                  |    |
| <b>MÉTODOS Y MATERIALES PARA LA CONTENCIÓN Y LIMPIEZA DE FUGAS O DERRAMES</b>         | Si el derrame es pequeño, vierta material inerte en la zona afectada, como arena o tierras diatomáceas. Proceda a recoger el material, viértalo en un recipiente debidamente rotulado como material de desecho y ciérrelo. Si el derrame es abundante, aisle el derrame con un dique y/o con arena, proceda a llamar a las autoridades locales responsables. |    |                  |    |
| <b>OTROS</b>  | Deseche de acuerdo con la regulación local aplicable.  |    |                  |    |
| <b>SECCIÓN VII: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO</b>                                     |  |    |                  |    |
| <b>TEMPERATURA ALMACENAMIENTO</b>   | Entre 10-40 °C   |    |                  |    |
| <b>PRECAUCIONES QUE SE DEBEN TOMAR PARA GARANTIZAR UNA MANIPULACIÓN SEGURA</b>        | Utilice el equipo de protección recomendado y en áreas ventiladas. Mantener los envases cerrados. Aplique en áreas ventiladas. Mantenga lejos del alcance de los niños.  |    |                  |    |
| <b>CONSEJOS SOBRE HIGIENE EN GENERAL</b>  | Lavarse las manos con agua y jabón después de cada manipulación, especialmente antes de comer y fumar.   |    |                  |    |
| <b>CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO SEGURO, INCLUIDO CUALESQUIERA INCOMPATIBILIDADES</b> | Guarde en recipientes metálicos con laqueado interno, cerrados y etiquetados, para evitar la corrosión del envase y la contaminación del producto.   |    |                  |    |
| <b>OTROS CONSEJOS</b>   | Para la aplicación en espacios confinados deben utilizarse equipos de respiración independiente.   |    |                  |    |

| <b>SECCIÓN VIII: CONTROLES A LA EXPOSICIÓN Y EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL</b> |            |  |  |
|--|------------|--|--|
| <b>CONDICIONES DE VENTILACIÓN</b>  |            | Proveer adecuada ventilación.  |  |
| <b>EQUIPO DE PROTECCIÓN RESPIRATORIA</b>                                       |            | Donde la protección respiratoria es requerida, use respirador de media máscara con filtro para vapores orgánicos, categoría "paint, lacquers and enamels" NIOSH/MSHA aprobados por OSHA standard 29 CFR 1910.134 |  |
| <b>PROTECCIÓN OCULAR</b>   |            | Anteojos de seguridad contra salpicaduras.   |  |
| <b>PROTECCIÓN DÉRMICA</b>  |            | Guantes impermeables de nitrilo o equivalente.   |  |
| <b>MEDIDAS APROPIADAS DE CONTROL DE LA EXPOSICIÓN</b>                          |            | Aplíquese en lugares ventilados. Para la aplicación en espacios confinados deben utilizarse equipos de respiración independiente.  |  |
| <b>PARÁMETROS DE EXPOSICIÓN: TLV, PEL, STEL, TWA</b>                           |            | VER SECCIÓN II   |  |
| <b>SECCIÓN IX: PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS</b>                              |            |  |  |
| <b>ESTADO FÍSICO (a 25°C, 1 atm), OLOR Y APARIENCIA</b>                        |            | Líquido, característico a pintura de aceite, de acuerdo al color elegido   |  |
| <b>ESTADO DE AGREGACIÓN (a 25°C, 1 atm)</b>                                    |            | Líquido  |  |
| <b>GRAVEDAD ESPECÍFICA</b>   |            | 2.48-2.54  |  |
| <b>SOLUBILIDAD EN AGUA</b>   |            | Insoluble  |  |
| <b>SOLUBILIDAD EN OTROS DISOLVENTES</b>  |            | Soluble en tolueno y/o xileno  |  |
| <b>COEFICIENTE DE REPARTO Kow</b>  |            | No hay información disponible  |  |
| <b>PUNTO DE FUSIÓN</b>   |            | < 0 °C   |  |
| <b>PUNTO DE EBULLICIÓN</b>   |            | 114-145 °C   |  |
| <b>pH</b>  |            | No aplica  |  |
| <b>OTRAS RELEVANTES SEGÚN LA NATURALEZA DEL PRODUCTO</b>                       |            | Ninguna  |  |
| <b>SECCIÓN X: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD</b>                                    |            |  |  |
| <b>ESTABILIDAD QUÍMICA</b>   |            | Muy estable.   |  |
| <b>MATERIALES INCOMPATIBLES</b>  |            | Sustancias oxidantes, ácidos, bases, aluminio, zinc, magnesio, sodio, potasio.   |  |
| <b>POSIBILIDAD DE REACCIONES PELIGROSAS</b>                                    |            | Ninguna  |  |
| <b>PRODUCTOS DE LA DESCOMPOSICIÓN PELIGROSOS</b>                               |            | Óxidos de carbono, nitrógeno y sulfuros, humo cáustico, amonio, aldehídos, gases tóxicos, hollín.  |  |
| <b>CONDICIONES A EVITAR</b>  |            | Luz solar, altas temperaturas, contacto con agentes oxidantes, contacto con aluminio o zinc, el almacenamiento cerca de ácidos y fuentes de ignición.  |  |
| <b>SECCIÓN XI: INFORMACIÓN SOBRE TOXICOLOGÍA</b>                               |            |  |  |
| INGREDIENTE PELIGROSO  | CAS No.    | DOSIS LETAL MEDIA ORAL O DÉRMICA<br>DL <sub>50</sub>   | DOSIS LETAL MEDIA POR INHALACIÓN<br>CL <sub>50</sub> |
| Dióxido de titanio   | 13463-67-7 | Ratas oral > 10 g/kg   | 4H ratas > 6.8 mg/L                                  |
| Metil Isobutil Cetona  | 108-10-1   | Ratón oral: 2.67 g/kg  | Ratón: 23300 mg/m <sup>3</sup>                       |
| Xileno   | 1330-20-7  | Ratas oral: 5 g/kg   | 4H ratas: 4550 ppm                                   |
| * DL <sub>50</sub> calculado para el producto: Oral 25.77 g/kg.                |            |  |  |
| <b>SECCIÓN XII: INFORMACIÓN ECOLÓGICA</b>                                      |            |  |  |
| <b>TOXICIDAD</b>   |            | No hay información disponible  |  |
| <b>PERSISTENCIA Y DEGRADABILIDAD</b>   |            | No hay información disponible  |  |
| <b>POTENCIAL DE BIOACUMULACIÓN</b>   |            | No hay información disponible  |  |
| <b>MOVILIDAD EN EL SUELO</b>   |            | No hay información disponible  |  |
| <b>OTROS EFECTOS ADVERSOS</b>  |            | No hay información disponible  |  |

### **SECCIÓN XIII: CONSIDERACIONES SOBRE LA DISPOSICIÓN FINAL DEL PRODUCTO**

CONSULTE SIEMPRE LA LEGISLACIÓN LOCAL DE SALUD. Desechar el producto siguiendo las leyes del país.

El método de disposición más comúnmente utilizado es el combinar los residuos de producto con arena diatomácea, en envase que no permita el contacto directo con el suelo y utilizando equipo de protección personal adecuado (guantes de nitrilo, anteojos contra salpicaduras).

Una vez que se elimina la parte líquida, la parte sólida remanente debe enviarse a incinerar con un ente reconocido por la autoridad local de salud. El envase debe entregarse también a un ente autorizado local para su disposición, este NO debe incinerarse. Por ningún motivo se debe eliminar por el alcantarillado, ni el desagüe y debe evitarse su contacto con fuentes de agua.

### **SECCIÓN XIV: INFORMACIÓN SOBRE EL TRANSPORTE**

|  |   |
|--|---|
| NÚMERO ONU   | 1263  |
| DESIGNACIÓN OFICIAL DE TRANSPORTE DE LAS NACIONES UNIDAS | Pintura o materiales relacionados con pintura |
| CLASE (S) RELATIVAS AL TRANSPORTE                        | 3   |
| GRUPO DE EMBALAJE/ENVASADO (SI APLICA)                   | III   |
| RIESGOS AMBIENTALES                                      | No existe información disponible              |
| PRECAUCIONES ESPECIALES PARA EL USUARIO                  | No existe información disponible              |

### **SECCIÓN XV: INFORMACIÓN LEGAL**

Consulte la legislación local vigente. En Costa Rica puede estar sujeto al decreto No. 27001-MINAE ó el No. 28113-S.

### **SECCIÓN XVI: OTRA INFORMACIÓN**

#### **CLASIFICACIÓN DE PELIGROS:**

##### **HMIS Riesgos**

|  |   |
|--|---|
| Health<br>Salud  | 2 |
| Flammability<br>Inflamabilidad                                 | 2 |
| Physical Hazard<br>Riesgo Físico                               | 0 |
| Personal Protection Equipment<br>Equipo de Protección Personal | G |



##### **GRADO DE PELIGROSIDAD:**

- 4 Extremadamente peligroso
- 3 Muy peligroso
- 2 Peligroso
- 1 Ligeramente peligroso
- 0 Peligro mínimo

Se da por hecho que la información y recomendaciones manifestadas en la presente son precisas. Debido a que parte de la información se deriva de la información que le fue proporcionada a H.B. Fuller por sus abastecedores y debido a que H.B. Fuller no tiene control sobre las condiciones de manejo y uso, H.B. Fuller no ofrece ninguna garantía, expresa o implícita, en relación con la precisión de los datos o resultados que se obtengan del uso de ésta. La información que se suministra es solamente para su información y consideración, y H.B. Fuller no asume ninguna responsabilidad sobre el uso o seguridad de ella. Es responsabilidad del usuario de los productos de H.B. Fuller cumplir con todas las regulaciones y leyes federales, estatales y locales.

Fecha de emisión: **Agosto 2010**

Fecha de revisión: **Agosto 2010**